

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 16 (1940)
Heft: 9

Artikel: Der neue Bundesrat
Autor: Senn, Paul
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-757353>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der neugewählte Bundesrat Dr. E. Celio leistet nach der Wahl vor der Bundesversammlung den Amtseid.
Après son élection, le nouveau conseiller fédéral Dr Celio prête serment devant les membres de l'Assemblée fédérale.

Der neue Bundesrat

Der Nachfolger Mottas in der Eidgenössischen Exekutive, Dr. phil. und jur. Enrico Celio, ist der 58. Bundesrat seit 1848 und der vierte Tessiner in der obersten Landesbehörde (Franscini 1848—1857, Pioda 1857—1864, Motta 1911—1939). Dr. Celio, gebürtig aus Ambri, 51jährig, war seit 1932 tessinischer Staatsrat, nachdem er vorher einige Jahre als Chefredaktor des konservativen Blattes «Popolo e Libertà» gewirkt hatte und später als Rechtsanwalt in Biasca tätig war. Seit jungen Jahren schon war er Mitglied des tessinischen Großen Rates, den er 1932 präsidierte. In den Jahren 1924, 1926 und 1932 gehörte er als Ersatzmann für auscheidende Nationalräte dem Eidgenössischen Parlament an.

Photos Paul Senn

Le nouveau conseiller fédéral

Successeur de M. Motta, M. Enrico Celio est depuis 1848 le 58^{me} conseiller fédéral, et le quatrième Tessinois qui entra à notre pouvoir exécutif (Franscini 1848-1857, Pioda 1857-1864, Motta 1911-1939). Le Dr Celio, né à Ambri, en 1889, devint, après ses études, rédacteur du journal conservateur «Popolo e Libertà», puis plus tard, avocat à Biasca. Il était depuis 1932 conseiller d'Etat tessinois après avoir été très jeune membre du Grand Conseil de son canton. Pendant les années 1924, 1926 et 1932, il figura comme suppléant au Conseil national.

Der neue Bundesrat ist ein Tessiner, man las es, und hier sieht man es: die lebhaftige Gebärde und das rasche Temperament des Bundesrates Celio, aufgenommen kurz nach der Wahl in einem Zimmer des Bundeshauses. Zur Rechten die beiden Parteifreunde des Neugewählten, die Tessiner Nationalräte Antognini und Rossi.

Le nouveau conseiller fédéral est un Tessinois, nous ont dit les journaux, ici on peut s'en rendre compte en observant les gestes qui marquent le vif tempérament de notre nouveau conseiller en conversation avec des amis après son élection. Ce sont les conseillers nationaux tessinois Antognini et Rossi.

